

## 蒙納士首個兒童家庭中心 在惠靈頓開放

蒙納士首個此類兒童家庭中心(Wellington Child and Family Hub)已在惠靈頓正式開放，萬眾期待，熱鬧非常。

新落成的幼兒與家庭中心為大眾提供廣泛的服務，為蒙納士最年幼的孩子及其家庭提供支援，讓他們茁壯成長，也為廣大社區謀福祉。

中心除了設有兩個幼兒教室之外，還有兩個母嬰健康諮詢室、兩個專家諮詢室和一個公共遊戲室。這樣，家長就能帶著孩子享受一站式服務，與護理員、幼兒教師、遊戲小組和專家們自由互動，建立關係。

專門建造的室內和室外的教育設施秉持寓教於樂的理念，用富有創意的元素打造趣味盎然的環境。早在 2020 年，我們就在專案概念設計階段確定了這一原則。該中心的落成擴大了幼稚園入學名額，對於人口不斷增加的本市來說實在是一件大好事。

此外，我們也委託了帕拉瓦族原住民女藝術家 Heather Kennedy 進行專門創作，其中包括《New Life》、《New Beginnings 2022》和《Circles of Life/Meeting Places 2022》等主題作品。


Heather Kennedy 出身於 Trawalway、Plairmairrener、Ben Lomond 和 Bunurong 氏族。這些藝術作品給人營造一個安全及互助的氛圍，傳遞溫暖友愛的資訊，這也符合蒙納士一向為了促進族群和解所做的努力。


惠靈頓兒童家庭中心將家家戶戶聚集到一起，在享受優質的公共服務之際，也可以和孩子們共度歡樂、共同成長。

中心於 2021 年 1 月動工，2021 年 11 月完工，為 2022 年幼稚園招生作好準備。

該專案造價 450 萬澳元，由蒙納士市議會和維多利亞州政府共同出資。

### 更多資訊：

 [www.monash.vic.gov.au/children-family](http://www.monash.vic.gov.au/children-family)



(從左到右)  
Teresa、Klia  
和 Devin 在惠  
靈頓幼稚園開  
心合影。


四月份的《蒙納士公報》中所述資訊截至 4 月 1 日付印時有效。

時刻瞭解市議會服務最新動態，請瀏覽：

 [www.monash.vic.gov.au](http://www.monash.vic.gov.au)

 @cityofmonash

 @MonashCouncil

 @MonashCouncil

# 宣揚 我們的社區理念

在蒙納士生活、工作和娛樂的日子實在使人興奮!但為了更好地服務大家,我們需要呼籲州和聯邦各級政府給予我們更有力的支援。

今年兩大選舉已拉開帷幕,我們將繼續積極奔走,為大家爭取生活所需的基礎設施和公共服務,保障市民的優質生活水準並保持聯繫。

對此我們設定七個優先方向,其中多個專案需要州和聯邦政府的資助才能實施。

## 1 走好人生第一步

- » 分娩前後情緒健康計劃
- » 遊戲小組支持計劃
- » 支援三歲幼兒就讀幼稚園計劃。

## 2 支持女性參與體育運動

- » 卡爾森(Carlson)、大衛斯(Davies)、葛蘭韋弗利北部(Glen Waverley North)、金吉拉(Jingella)和韋弗利山(Mount Waverley)保護區以及韋弗利女性運動中心(Waverley Women's Sports Centre)的改造工程。

## 3 鼓勵積極生活,促進社區福祉

- » 布蘭登公園(Brandon Park)、傑克·愛德華茲保護區(Jack Edwards)和拉彭特保護區(Larpen),以及大吉嶺(Djerring)、蘇格蘭溪(Scotchmans Creek)和韋弗利鐵道(Waverley Rail)三地小徑的改造工程
- » 克萊頓新建兩個公園
- » 韋弗利曲棍球俱樂部(Waverley Hockey Club)改造工程和維多利亞州錫克教協會(Victorian Sikh Association)搬遷工程。

## 4 提升社區服務

- » 蒙納士美術館擴建綜合文化區
- » 完善圖書館服務
- » Wavecare 諮詢服務。

## 5 氣候變化應對舉措

- » 減少社區中心碳足跡
- » 在社區建築物安裝太陽能電池板。

## 6 暢通城市

- » 開通蒙納士大學到羅維爾(Rowville)的公共交通路線
- » 重建奧克利車站
- » 延長韋斯托爾道(Westall Road)。

## 7 翻新活動中心

- » 葛蘭韋弗利文娛區
- » 改造葛蘭韋弗利金斯威區
- » 擴建露天餐飲空間
- » 在多條主要單車徑之間修建專用連接單車路段
- » 升級擴建Bogong Avenue停車場銜接道路。

我們將與當地國會議員和議員候選人持續對話,務求為大家爭取最好結果。

更多資訊:

[www.monash.vic.gov.au/advocacy](http://www.monash.vic.gov.au/advocacy)

### 蒙納士文娛中心

📍 293 Springvale Road,  
Glen Waverley

🕒 上午8時30分至下午5時\*

### 奧克利服務中心

📍 3 Atherton Road,  
Oakleigh

🕒 上午 8時30分至下午5時\*

\*查看蒙納士市議會網站瞭解最新進展。

關於《蒙納士公報》紙質版:

[www.monash.vic.gov.au/news](http://www.monash.vic.gov.au/news)

☎ 9518 3555

✉ [mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)

🌐 [www.monash.vic.gov.au](http://www.monash.vic.gov.au)

全國中繼服務

(適用於聽障與言語障礙人士)

1800 555 660

普通话 9321 5485

廣東話 9321 5481



澳洲郵政的延誤影響了部分《蒙納士公報》的遞送。因此一些家庭收到公報的時間可能會晚於市議會預期。為此帶來的不便,我們深表歉意。

©2021 蒙納士市議會版權所有。保留一切權利。以任何形式複製訊息均需市議會書面批准。

# 市長寄言Stuart James市長

對我而言，這是一個忙碌的月份，不僅走訪了蒙納士各處，在各種活動和通報會上與大家見面溝通，也去了很多咖啡館和餐館，和各位市民愉快交談。經過疫情以來漫長的兩年，我們又一次走到了公開場合，盡情慶祝灑紅節，以及華納威現場音樂節，享受久違的歡樂，實在太棒了！

蒙納士第一家兒童家庭中心(見封面)揭幕，讓我無比期待和感到自豪。我進入市議會以來，特別是擔任市長期間，完善家庭育兒的支援服務一直是重點工作。當我的第二名孩子出生時，我和妻子就很希望有父母互助小組這樣的活動減輕一下負擔。這對於有第二胎、第三胎甚至第四胎的家庭來說，更是甚有幫助。市議會很高興看到一站式的兒童家庭中心落成，多年的辛勤工作終於開花結果。規劃中的兒童家庭中心還有三個，分別位於奧克利南部、派恩伍德和韋弗利山。如需瞭解更多資訊，歡迎與我們聯繫。



我在通報會上和大家討論了蒙納士垃圾收集工作的調整，即裝堆填垃圾的(紅蓋)垃圾桶改為每兩星期收集一次，食物殘渣和園林垃圾的(綠蓋)垃圾桶則改為每星期一次。為了保護地球的未來，必須人人盡一分力減少垃圾填埋。看看澳洲北部各州嚴重的洪水災害，大家就知道氣候變化近在眼前，採取行動迫在眉睫。將廢棄物深深地埋在地下，眼不見心不煩的鴛鴦政策再也行不通。要改變現狀，減少堆填垃圾、回收食物殘渣和將園林垃圾進行堆肥，都是我們力所能及的好辦法。對此，感謝大家的寶貴意見！我們將在4月的市議會例會之後通報最新進展。

您可能已經注意到市議會網站的更新。為期一年的升級工作將為大家創建一個更易於瀏覽、輕鬆互動和簡化流程的網站，讓您快速找到需要的內容，和我們自在溝通。

下個月我們將發佈預算草案，著手規劃接下來一年的優先事項，在此過程中請務必行使您的發言權，積極建言。有關預算草案和其他現行專案的資訊，您可以瀏覽 [shape.monash.vic.gov.au](http://shape.monash.vic.gov.au) 網頁，也可以登記電子郵件收取通知，隨時瞭解本地專案的最新動態和進展。

如有任何想談論的話題都可以聯繫我們。

Facebook: @crstuartjames，或請關注我的社交帳號  
Twitter: @crstuartjames Instagram: @crstuartjames，讓我們一起建設美麗蒙納士。

## 聯邦政府背棄《城市發展協議》承諾

去年底，本市曾與東南部多個地方政府，就聯邦政府未能採取切實措施，以幫助本地區的經濟從新冠疫情的影響中恢復過來一事，同樣表示失望。

上次聯邦大選之前，城市治理、城市基礎設施和人口部長(Minister for Cities, Urban Infrastructure and Population)曾致函墨爾本大東南地區(GSEM)多地的市長，承諾莫里森政府將制定一項針對GSEM的《城市發展協議》(City Deal)，為該地區150萬人口謀福利。

當時聯邦政府認可的協議內容有：

- » 支持基礎設施、就業和社區互聯工作，促進人口增長
- » 為各級地方政府創造具體機會，因地制宜刺激各地發展潛力。

自此，本市一直協同墨爾本大東南地區其他地方議會，努力制定一套可靠、統一的計劃，以創造就業機會、彌補技能短缺，以及打造地區關鍵基礎設施，而更重要的是，滿足民眾對社會和環境的需求。

儘管開展了上述工作，大東南區各地政府也有意繼續推動，但《城市發展協議》仍然停滯在聯邦政府2019年做出的初步承諾階段。最近消息表明，聯邦政府正轉而著手簽訂《西北部城市發展協議》(North West City Deal)。

墨爾本東南部的150萬居民再次遭到忽視，我們深感失望。正如聯邦政府本身所說，此類城市發展協議的融資額通常可達10億澳元以上。

作為大東南區的積極一員，蒙納士市議會將和其他地方議會站在同一陣線，繼續努力實現我們於上次選舉就《城市發展協議》作出的承諾，用實際行動兌現口號。



# 城市自然挑戰賽再度登場

4月29日至5月2日

我們將再次攜手東部地區多家地方議會，參加全球城市自然挑戰賽。這場挑戰賽範圍覆蓋全球，旨在觀察、識別世界各地城市的野生動植物，更好地予以保護。

比賽期間需要使用 iNaturalist 應用程式多多記錄昆蟲和野生動物的觀察結果，對此市議會需要廣大市民的協助。

應大眾需求，我們還將在當地舉辦導遊帶隊的自然觀光漫步活動，幫助您抓拍精彩瞬間。

更多資訊：[www.monash.vic.gov.au/city-nature-challenge](http://www.monash.vic.gov.au/city-nature-challenge)

## 打開您的運動儲物櫃，活躍起來！

活躍蒙納士計劃與本市圖書館攜手合作，推出運動儲物櫃計劃 (Sports Locker)，在奧克利和克萊頓圖書館出借運動器材，鼓勵大家增加體育活動。

奧克利圖書館有足球、澳式足球和飛盤租借。克萊頓社區中心圖書館可以借到乒乓球和球拍、無擋板籃球和籃球。

和其他圖書館一樣，這項租借服務 4 小時內免費，您可以在周邊運動場館就近使用。非圖書館會員也可以租借！

借用器材只需在圖書館交出身份證件，歸還器材時取回即可。歸還時記得用配發的消毒濕巾擦拭器材哦！

圖書館開放時間內可租借器材。

更多資訊：[www.monash.vic.gov.au/sports-locker-program](http://www.monash.vic.gov.au/sports-locker-program)



Monash Public Library Service

ACTIVE COMMUNITIES



## 蒙納士新建遊樂場所

每年，我們都會維護和升級蒙納士各地的遊樂場所，讓孩子們可以不斷自由探索、大膽創造、放飛想像。

最近，又有兩處遊樂場所開放了！

位於克萊頓的卡爾森保護區內的遊樂場，新設冒險圖騰柱、攀爬繩網、立方攀爬架、轉轉椅，帶管道滑梯的冒險遊戲塔和三人鞦韆。

在威勒斯山Petronella Avenue保護區的新遊樂場內，則設有木制遊樂設施、旋轉木馬、雙人鞦韆、吊籃式鞦韆和走木樁。此外還鋪設了共用小徑和迷你戶外運動園地，給大家鍛煉身體。

另外已啟動的升級工程包括：諾丁山的

Westerfield Drive 保護區、奧克利的Cambridge Street 保護區、奧克利南部的Cameron Avenue 保護區、奧克利南部的Progress Park、亨廷戴爾的Garnett Street、伯伍德的Octavia Court和葛蘭韋弗利的Botanic Drive。這些遊樂場所將在本財政年度開放。

接下來幾個月，我們還希望您對以下各地的遊樂場建設工程積極建言，包括：克萊頓的Cambro Road 保護區、韋弗利山保護區、葛蘭韋弗利的Diamond Avenue 保護區、威勒斯山的Rembrandt Drive 保護區、馬爾格雷夫的Portland Street 北保護區，以及和葛蘭韋弗利Highview Park。

更多資訊：[www.monash.vic.gov.au/playspace-upgrades](http://www.monash.vic.gov.au/playspace-upgrades)

## 步道銜接工程持續推進

蒙納士擬建 1.4 公里的單車徑，讓蘇格蘭溪 (Scotchmans Creek) 和大吉嶺 (Djerring) 兩條主要步道的銜接工程又向前邁出了一大步，歡迎您就此項目發表意見。

我們建議在兩條步道之間鋪設專門的銜接小徑，供各年齡段、不同能力的市民騎行。建成後將成為橫跨本市南北的一條重要單車徑，改善奧克利活動中心周邊的騎行安全。

之前有市民提議在Dandenong Road和Atherton Road之間的Atkinson Street建設一條示範單車試



行道，我們對此深感興趣。該路段將是蒙納士首度以一種名為“速建”的鋪設材料所建成的新型單車基礎設施。修建需要佔用現時Atkinson Street東側的停車位。對此我們亦希望徵求您的回饋。請在5月1日星期日之前提出意見。

更多資訊：[shape.monash.vic.gov.au/trail-connection](http://shape.monash.vic.gov.au/trail-connection)

# 議員新聞

## Paul Klisaris

### 議員



我在蒙納士市長期擔任議員，期間推動我們社區實現了不少成果。我致力推動的事務眾多，但在跟前的一大變化，就是垃圾堆填管理。

儘管這些年我們採取了一些重大舉措來減少垃圾送往堆填區，但垃圾始終在不斷增長。墨爾本周圍的堆填區不久就會全部填滿，可是也不可能再挖新的堆填區。正因如此，我大力支持從 2022 年 8 月起改革現行的垃圾桶回收政策。

把食物殘渣扔進專門的食物和園林垃圾桶，不僅可以減少垃圾送往堆填區，也助於減少溫室氣體排放，緩解氣候變化影響。

#### 這個措施不代表削減公共服務、節省公共開支

簡而言之，改進垃圾處理方式迫在眉睫，不能一拖再拖。

改為每星期收集食物和園林垃圾、兩星期收集一次堆填垃圾之後，並不會為大家帶來任何額外費用。垃圾收集日期不會改變，回收垃圾仍然是兩星期收集一次。

任何改革都不輕鬆。但從長遠來看，這有利於我們的社區和環境，並能為我們取得最好的結果。

#### 感謝大家對此次改革的回饋

過去兩個月，市議會開闢了多個渠道，以聽取大眾的意見，瞭解政策變更的影響，以及市議會在當下和未來又該如何更好地支持大家。我們很高興看到踴躍建言的市民超過 5,500 人，超乎我們的預期。

對於垃圾堆填處理問題，社區支持非常重要。大家在百忙之中親自或通過市議會網站、資訊通報會、臨時宣傳站、電話訪問和社交媒體提供寶貴意見，為此，我要特別說一聲感謝！

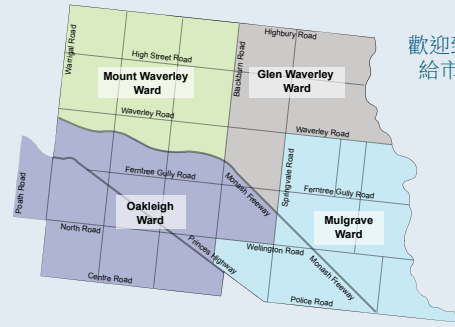
#### 關於其他事項

最近，市議會修訂了《促進性別平等綱要》。瞭解我的人都知道，這是我長期推動的一項重要工作。新綱要有助於我們在社區推進性別平等，無論是任何性別，也能確保人人享有同等的機會、權利和尊重。

這方面若有新進展，將及時向大家通報。

歡迎隨時聯繫我討論地方事宜，電話 ☎ 0412 516 026，  
電子郵箱 ✉ Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au

## 全體議員敬上



歡迎致電或發送電郵  
給市議員。信函可郵  
寄至：

PO Box 1  
Glen Waverley  
VIC 3150

### Glen Waverley Ward

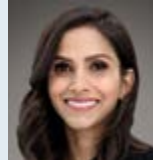


**Cr Geoff Lake**  
0411 645 281  
Geoff.Lake@  
monash.vic.gov.au



**Cr Nicky Luo**  
0451 560 398  
Nicky.Luo@  
monash.vic.gov.au

### Mount Waverley Ward



**Cr Anjalee de Silva**  
0424 679 096  
Anjalee.deSilva@  
monash.vic.gov.au



**Cr Brian Little**  
0407 878 033  
Brian.Little@  
monash.vic.gov.au



**Cr Rebecca Paterson**  
0437 959 163  
Rebecca.Paterson@  
monash.vic.gov.au

### Mulgrave Ward



**Cr Paul Klisaris**  
0412 516 026  
Paul.Klisaris@  
monash.vic.gov.au



**Cr Shane McCluskey**  
0466 345 406  
Shane.McCluskey@  
monash.vic.gov.au



**Cr Tina Samardzija**  
**Deputy Mayor**  
0435 011 927  
Tina.Samardzija@  
monash.vic.gov.au

### Oakleigh Ward



**Cr Josh Fergeus**  
0466 465 421  
Josh.Fergeus@  
monash.vic.gov.au



**Cr Stuart James**  
**Mayor**  
9518 3524 /  
0413 184 250  
Stuart.James@  
monash.vic.gov.au



**Cr Theo Zographos**  
0430 316 911  
Theo.Zographos@  
monash.vic.gov.au

## 市議會下屆會議

4月26日(星期二)晚上 7:00  
蒙納士文娛中心，葛蘭韋弗利  
293 Springvale Rd

歡迎到場參加會議或線上觀看直播：

🌐 [webcast.monash.vic.gov.au](http://webcast.monash.vic.gov.au)

會議日程和最新消息：

🌐 [www.monash.vic.gov.au/meetings](http://www.monash.vic.gov.au/meetings)



## 約翰·蒙納士爵士獎 開始提名

您是否認識哪位鼓舞人心、樂於奉獻的人士？哪位LGBTIQA+ 性少數群體的成功倡導者，或哪位為了促進文化多樣性而積極奔走的人士？歡迎提名，讓我們為他/她授予嘉獎吧！

提名截止日期 6 月 26 日(星期日)。

更多資訊: ☎ 9518 3619 或  
🌐 [www.monash.vic.gov.au/monash-awards](http://www.monash.vic.gov.au/monash-awards)

SIR JOHN MONASH  
**AWARDS**

## 蒙納士青少年服務現場活動將於第 2 學期回歸！

根據《2021 年蒙納士青少年調查》發現，疫情期間感到孤獨、失去社交聯繫是年輕人最為困擾的問題。

經過數月在線上舉行活動，蒙納士青少年服務(MYS) 將在第 2 學期恢復期待已久的現場活動，讓大家親身參與。

蒙納士青少年服務開辦豐富的免費活動，務求減少社會孤立、促進同伴聯繫、培養專業技能

和培養領導能力。現已開放多個名額招募新成員，現在是大家加入的好時機！

如需查看課程和服務的完整清單或成為會員，請瀏覽我們的網站或致電諮詢。

更多資訊: ☎ 9518 3900 或  
🌐 [www.monashyouth.org.au/programs](http://www.monashyouth.org.au/programs)

## 蒙納士創新和解行動新進展

創新和解行動計劃 (RAP) 的和解之旅現在於 Shape Monash 開通直播啦！

歡迎瞭解市議會如何攜手原住民和托雷斯海峽島民，在工作場所和整個蒙納士貫徹和解原則。

更多資訊: 🌐 [shape.monash.vic.gov.au/RAP](http://shape.monash.vic.gov.au/RAP)



戰爭期間，眾多澳洲英雄在服役和後勤工作中犧牲，我們應予以深深的敬意，緬懷烈士。

澳新軍團日紀念活動將於葛蘭韋弗利、克萊頓和奧克利舉行，活動由各個退伍軍人聯盟 (RSL) 分會安排。

更多資訊: ☎ 9518 3555 或  
🌐 [www.monash.vic.gov.au/anzac-day](http://www.monash.vic.gov.au/anzac-day)



## 2022 年驕傲之夜閃亮登場!

4月30日(星期六)晚上  
7:00-10:00

蒙納士水上娛樂中心  
葛蘭韋弗利 626 Waverley  
Road

驕傲之夜盛大回歸,大家一起展示各自值得自豪的事吧!歡迎大家前來其樂融融的活動中心,在友善和包容的環境中體驗一流的設施和精彩活動。

### 活動如下:

- » 現場 DJ 演出
- » 水上排球、尊巴舞、瑜伽和浮水課程
- » 游泳俱樂部
- » 充氣水池游泳障礙賽
- » 健身房
- » 室內泳池活動
- » 水療、桑拿,以及更多精彩活動待您探索!

更多信息: [www.activemonash.vic.gov.au/pride-night-2022](http://www.activemonash.vic.gov.au/pride-night-2022)

### 《Being A Voice》攝影展

務必預留時間!攝影展將於5月14日(星期六)在蒙納士美術館開幕,旨在紀念國際不再恐同日(IDAHOBIT)。

展品包括居民分享的照片和音訊,為您展示在蒙納士身為LGBTIQ+ 年輕群體的意義。

更多資訊: [www.beingavoice.mga.org.au](http://www.beingavoice.mga.org.au)

## 墨爾本老舊的足跡

4月27日(星期三)上午 10:30  
線上活動(Zoom)

由Chris Macheras 介紹的這場演講取材自 Instagram 網紅帳號——墨爾本老舊的足跡(Old Vintage Melbourne)大受歡迎的精選內容,帶您探索這座城市燦爛的歷史文化。

本次節目為 2022 年澳洲遺產節(Australian Heritage Festival)的活動之一。

預約: [www.trybooking.com/BXBOT](http://www.trybooking.com/BXBOT)



## 年長社 交聯誼會

4月22日至6月10日  
每個星期五  
上午 10:00至中午 12:00

### 威勒斯山圖書館

八場實用的學習班助您建立數碼技能,增強信心。

如何讓 60 多歲的年長人士輕鬆聯網,放心使用數碼設備?我們將在課堂上仔細講解怎樣使用網上銀行、支付帳單、網路交友和社交的方法,同時說明各種隱私和安全問題。

預約: [www.trybooking.com/BXRZX](http://www.trybooking.com/BXRZX)



## 《DEVELOP》 攝影展

4月2日至5月15日

蒙納士美術館,威勒斯山  
860 Ferntree Gully Rd

作為蒙納士美術館年度展覽的重頭戲,《Develop》薈萃了新銳攝影藝術家的前衛作品。此次免費的展覽採集了2021年墨爾本畢業學士們一小部分的高水準創作以饗大眾。主打別樣的風格、先鋒的技術和獨特的流派,五所大學的藝術新秀將借此嶄露頭角。

更多資訊:  
[www.mga.org.au](http://www.mga.org.au)

作品《Asif Hussein Infectious 2021》取自  
The Lost Year 系列,彩色噴墨列印